

李台元 | 政治大學民族學系
兼任助理教授

台語

原教界

Aboriginal Education World

邊框根據台灣舊厝山牆的圖紋繪製
縁取りは台湾伝統家屋の懸魚(げぎょ)の模様をもとに作成
The design of the frames is based on a pattern of the Gable of Taiwanese Traditional Dwellings.

Guân-tsū-bîn-tsók Kàu-iók Kài

原住民族教育界

guân-tsū-bîn-tsók 【名】原住民族

guân 原

tsū 厝 tuà 厝 住

bîn-tsók 民族

例：Guân-tsū-bîn-tsók tsit-má ū tsáp-lák ê bîn-tsók.

原住民族 現在有十六個民族

原住民族現在有16個民族。

kàu-iók 【名】教育

例：Ông--sian-sinn tsin khuànn-tiōng kàu-iók.

王 先生 很 看重 教育

王先生很重視教育。

kài 【名】界

sè-kài 世界

例：Tsuân sè-kài lóng tsai-iánn.

全 世界 都 知道

全世界都知道。

Tâi-bûn-kài 台文界

例：I sī Tâi-bûn-kài tshut-miâ ê tsok-ka.

他 是 台文界 出名 的 作家

他是台文界出名的作家。

